

**4th Sunday of the Great Fast
Commemoration of Our Holy Father,
John of the Ladder (Climacus)**

**Неділя четверта великого посту,
Преподобного Іоана Ліствичника**



**4th Sunday of the Great Fast
Commemoration of Our Holy Father,
John of the Ladder (Climacus)**

Divine Liturgy of St. Basil the Great

The Typica (Psalms 102 and 145) and the Beatitudes. With the Beatitudes we sing six troparia in the Tone of the week from the Octoechos, and four troparia from Canticle Three of the Canon of the Saint.

Troparion of the Resurrection, tone of the week:

And of St. John, tone 1: O John our father, saint of God, thou wast revealed as a citizen of the desert, an angel in a body and a worker of miracles. Through fasting, prayer and vigils thou hast received heavenly gifts of grace, and thou healest the sick and the souls of those that turn to thee with faith. Glory be to Him who gave thee strength; glory be to Him who crowned thee; glory be to Him who through thee grants to all men healing. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Kontakion of St. John, tone 4: Truly the Lord hath placed thee upon the heights of abstinence as an unerring star which doth illumine the ends of the earth, O John our father and teacher.

Prokeimenon of the Tone of the week:

And of the Saint, tone 8: The saints shall boast in glory, and they shall rejoice upon their beds. *(Ps. 149:5)*

Epistle: Hebrews (6:13-20) pericope 314.

And of the Saint: Ephesians (5:9-19) pericope 229.

Alleluia of the Tone of the week:

And of the Saint, tone 4: They that are planted in the house of the Lord, in the courts of our God they shall blossom forth. *(Ps. 91:14)*





Неділя Четверта Великого Посту, Преподобного Іоана Ліствичника

Божественна Літургія св. Василя Великого

*Співаємо Зображальні (Пс. 102 і 145) та "Блаженні". На "Блаженних":
Осьмогласника на шість; і канон Преподобного, пісня 3, на чотири.*

Тропар воскресний:

І преподобному, гл. 1: Пустинним жителем і в тілі ангелом, * і чудотворцем показав ти себе, богоносний отче наш Іване. * Постом, чуванням, молитвою небесні дарування прийнявши, * зціляєш недужих і душі, що з вірою прибігають до тебе. * Слава тому, що дав тобі кріпость, * слава тому, що вінчав тебе, * слава тому, що діє тобою всім зцілення.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків.
Амінь.

Кондак преподобному, гл. 4 (пѣ: Іѡвнѣмъ ѡн): На висоті правдивої повздержности * Господь тебе поставив, як звізду необманну, * що просвічує світокраї, * наставнику Іване, отче наш.

Прокімен гласа:

І преподобному, гл. 8: Возхваляться преподобні у славі і возрадуються на ложах своїх. (Пс. 149:5)

Апостол: до Євреїв (6:13-20) зачало 314.

І преподобному: до Ефесян (5:9-19) зачало 229.

Алилуя гласа:

І преподобному: Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого процвінуть. (Пс. 91:14)





Gospel: Mark (9:17-31) pericope 40.
And of the Saint: Matthew (4:25-5:12) pericope 10.

In place of "It is truly meet", we sing: In thee rejoiceth all creation, O thou who art full of grace: the assembly of archangels and the race of men. O hallowed church, mystical paradise, glory of Virgins, of whom God, our God before the ages, took flesh and became a child. For He made thy body a throne, and thy womb He made more spacious than the heavens, O Virgin. In thee rejoiceth all creation, O thou who art full of grace: Glory to thee.

Kinonikon: Praise the Lord from the heavens, praise him in the highest. (*Ps. 148:1*)

Another: In everlasting remembrance shall the righteous be; he shall not be afraid of evil tidings. (*Ps. 111:6-7*)





Євангеліє: Марка (9:17-31) зачало 40.

І преподобному: Матея (4:25-5:12) зачало 10.

Замість Достойно, співаємо: Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храм і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками суций Бог наш. Лоно бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

Причасний: Хваліте Господа з небес, * хваліте Його в вишніх. (Пс. 148:1)

Другий: В пам'ять вічну буде праведник, * злих слухів не убоїться. (Пс. 111:6-7)

